

www.BibleForChildren.org

San Mateo 8



Dá tá n̄i ya'a on̄i kuu, dá n̄i sa io iin víko tánda'a ñoo
Caná, ña nákaa chí kuendá Galilea, ta ñoó nákaa naná
Jesús. Ta n̄i kana ta'ani na Jesús ña kían ko'on na víko
ñoó xí'ín ta xíonoo xí'ín ná.



Ta tein ndéi na noo ió víko ñoó, kúú ñi ndi'i vino, dá ñi kaa naná Jesús xí'ín ná: –Ñi ndi'i va vino na. Dá ñi kaa naná na xí'ín ta dánduu vino ñoó: –Koo ini ndo kee ndó ndi ndáa mií ña'a xíkà de'i noo ndo.



Dá n̄i kaa Jesús xí'ín t̄a d̄anduu ñoó:

–Kua'án ndo dákútí ndó k̄idi yuu kaa xí'ín t̄akuií. Dá n̄i sa'an r̄a n̄i d̄akútí k̄uei raan

xí'ín t̄akuií. N̄i ndi'i, dá n̄i kaa na xí'ín rá:

–Taó ndo cháá rá viti, ta kua'án ndo k̄i'o ndó r̄a noó t̄a ká'an víko yó'o.

Dá n̄i x̄i'o ra t̄akuií ñoó noo t̄a ká'an víko ñoó.



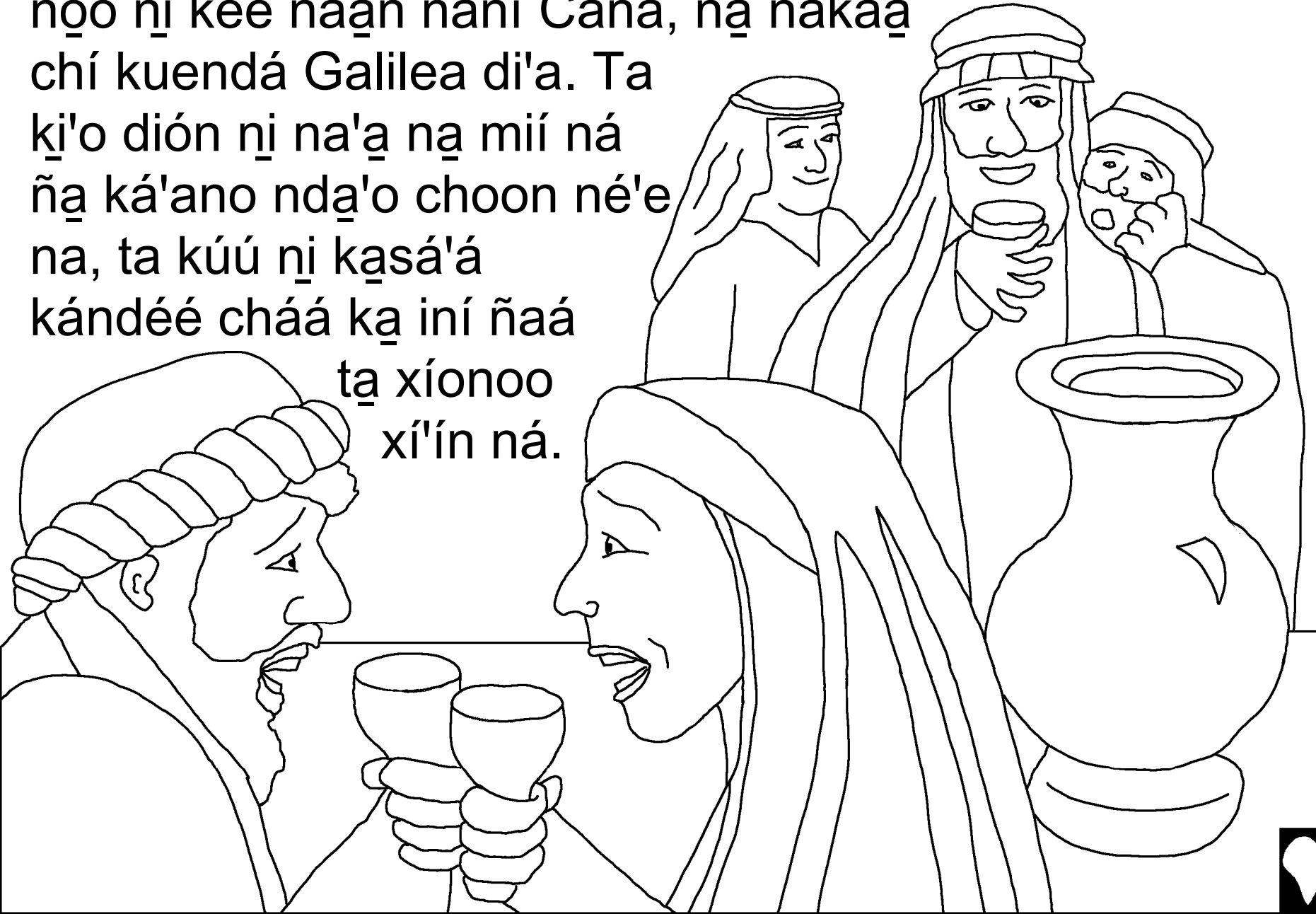
Dá n̄i xirndodó rá takuǐí n̄i nduu vino ñoó, tído kọ ná'á
rá ndeí n̄i kee rá. Ta ná'á vá ɬá dánduu ñoó ña takuǐí
ñó'o ini k̄idi ñoó vá kúú rá.



Dá n̄ kana t̄a ká'an v̄iko ñoó t̄a kúú ton̄o ñoó, dá n̄
kaa r̄a x̄í'ín rá: –Ndeí kúú mií vá noo ió v̄iko, dinño'ó k̄a
x̄í'o ra vino va'a noó na n̄
kana ra, dá tá s̄a n̄ kuu
kua'a x̄í'i na, dá kásá'a rá
dánduu r̄a vino nóo. Tído
mií ní n̄ s̄a ne'e va'a ní
vino va'a yó'o, dá
dánduu ní r̄a nda
noo ndí'í –kaá r̄a.



Ña yó'o kúú ña ká'ano mií noó ni kee Jesús. Ta ñoo
noó ni kee naan naní Caná, ña nákaa
chí kuendá Galilea di'a. Ta
ki'o dión ni na'a na mií ná
ña ká'ano nda'o choon né'e
na, ta kúú ni kasá'a
kándéé cháá ka iní ñaá
ta xionoo
xí'ín ná.



Tá n̄i saḡ Jesús ve'e Simón Pedro, ta kúú kándu'ụ x̄ido r̄a noḡ x̄íto kú'an kée kue'e dáa.



Dá n̄i k̄aḱo'on Jesús ndá'an, ta kúú n̄i ya'a va ña dáaḱan.
Ta kúú n̄i ndaḱoán n̄i kaśá'á kenduuan ña'a keí ná.



Sā n̄i keta va nd̄indii, ta sā kua'an kuaá vá kūu dáá
ñóó, dá ndáka ñayuu ndidaá nā kú'ụ xí'ín nā ñó'o
espíritu kini n̄i kāsáa
nā noō Jesús. Sa'á
ñóó n̄i chití yé'é
ve'e ñóó n̄i nataka
ndidaá nā ñoo ñóó.



Ta kúú kuá'á nda'o ñayuu ndó'o iin rá iin kue'e ñi nduva'a na, ta kuá'á nda'o espíritu kini ñi taó ná. Ta ko sónó vá ná ña ka'an espíritu kini ñoó, chī ná'á vá ñá ndá yoo kúú ná.



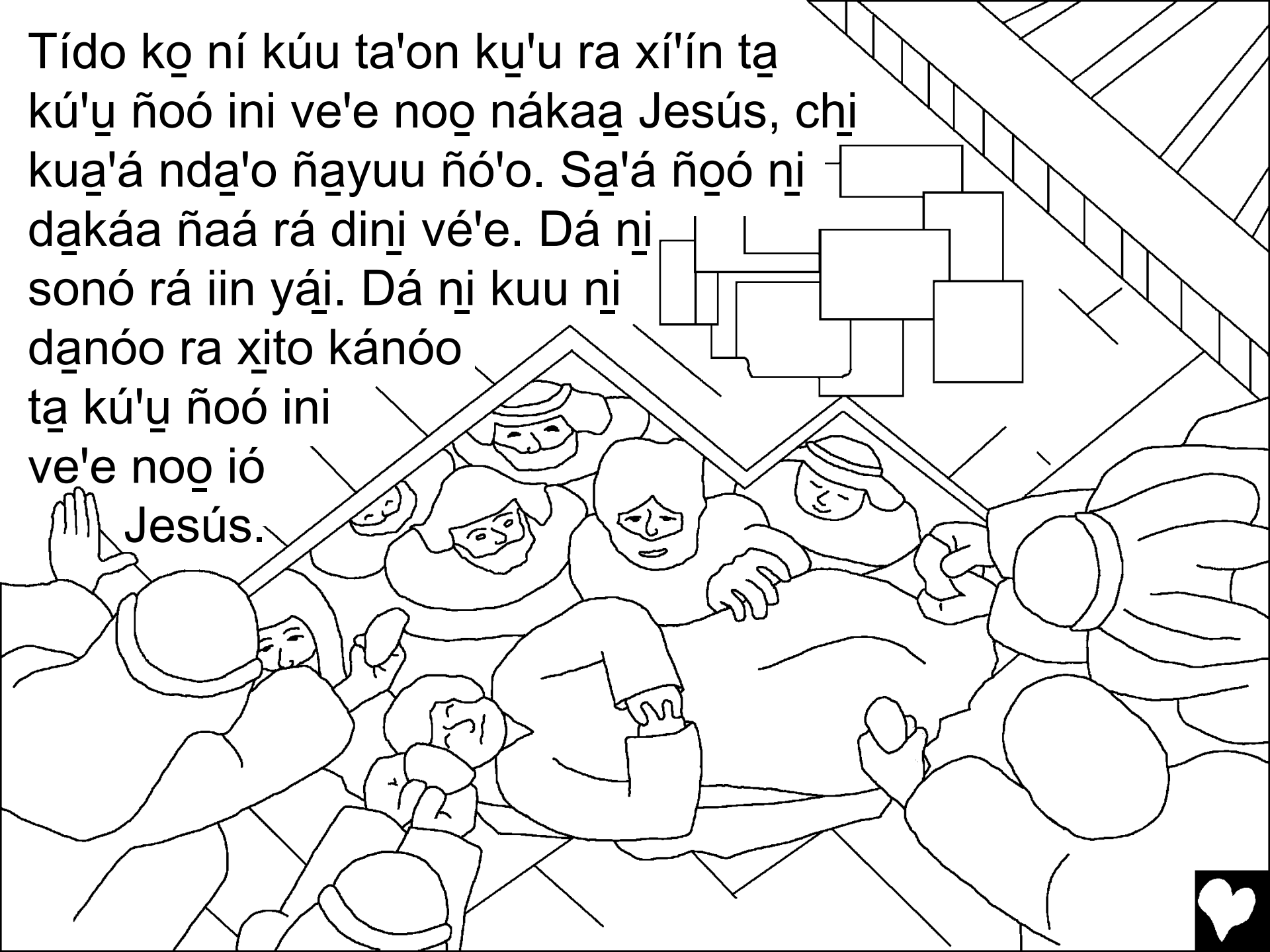
Ta ndidaá kúú ñayuu ñoó ñi ndi'i ini dáko'on ndá'a ná
Jesús, chí xí'ín ndée kómí ná, kándée ná nduva'a na
na kú'u. Ta kúú ndidaá vá na kú'u ñi nduva'a na.



Dá n̄i k̄asáa dao k̄a ñ̄ayuu x̄í'ín iin t̄aa n̄i
n̄atíí sa'a, ta yí'i ñ̄aá komi t̄aa n̄i k̄asáa ra.



Tído kọ ní kúu ta'on kú'u ra xí'ín ta
kú'ụ ñóó ini ve'e noo nákaa Jesús, chị
kua'á nda'o ñayuu ñó'o. Sa'á ñoó nị
dakáa ñaá rá dinị vé'e. Dá nị
sonó rá iin yáí. Dá nị kuu nị
danóo ra xito kánóo
ta kú'ụ ñóó ini
ve'e noo íó
Jesús.



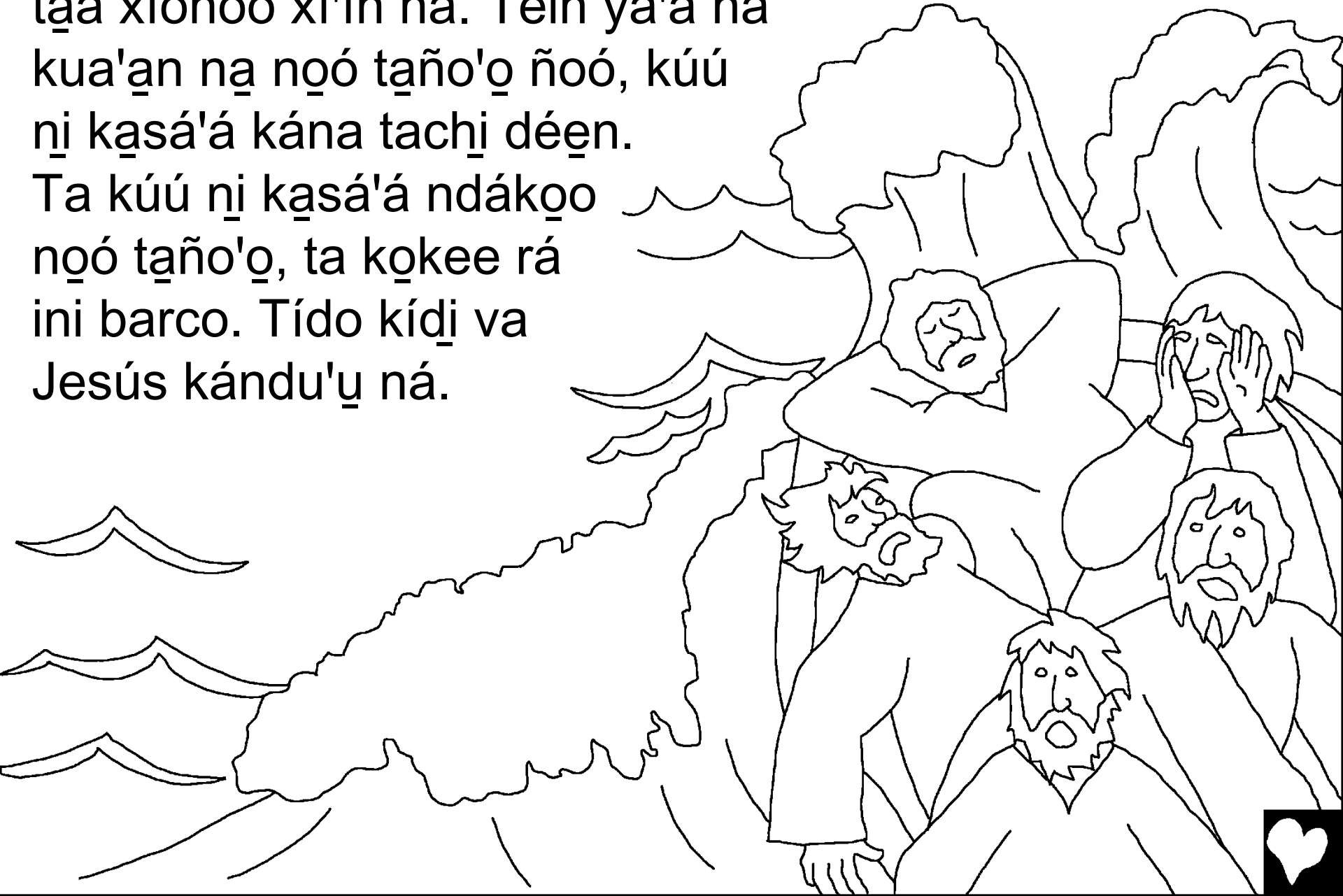
Tá n̄i xini Jesús ña kándéé ini ñaá rá, dá n̄i kaa na xí'ín
ta kọ kúú kaka ñoó:

–De'e ló'ọ, sa n̄i ndoo
va kuachón –kaá na.

–Ta ká'ín xí'ín yo'ó
viti. Ndakuin ndichi,
ta naki'in xiton, ta
kua'an nó'on ve'on.

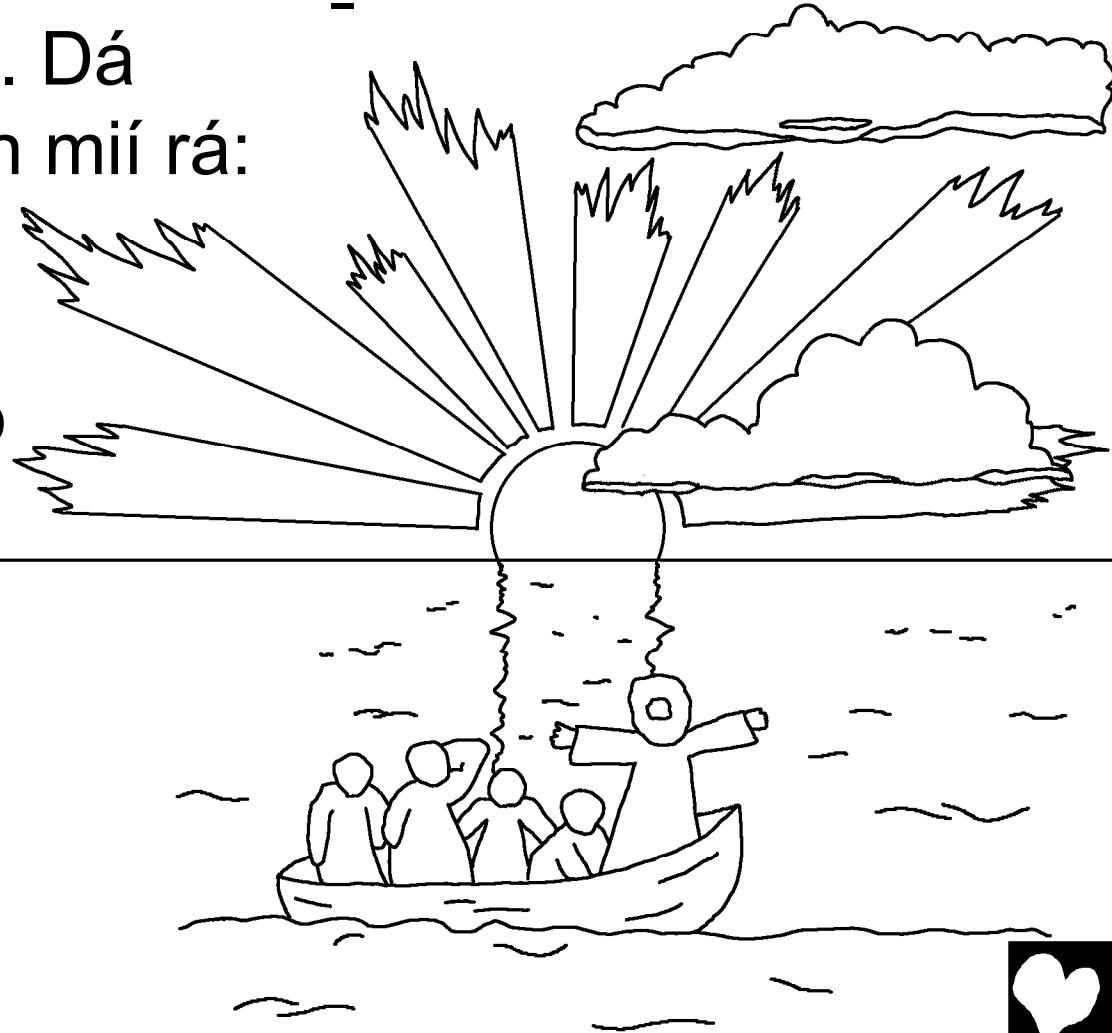


Dá n̄i kaa Jesús ini iin barco ko'on n̄a xí'ín ndin ux̄i ūu
tāa xíonoo xí'ín ná. Tein yá'a na
kua'an n̄a noó taño'o ñoó, kúú
n̄i kasá'á kána tach̄i déen.
Ta kúú n̄i kasá'á ndákoo
noó taño'o, ta kokee rá
ini barco. Tído kídj̄i va
Jesús kándu'u ná.



Dá n̄i kaa Jesús xí'ín rá: –¿Ndiva'a yu'ú téi ndo? ¿Á k̄o kándéé ta'on ini ndo yu'u? Dá n̄i ndak̄oo na. Dá n̄i sa'anda n̄a choon noó tach̄i xí'ín taño'o ñoó. Kúú n̄i kutáđi vá rá xí'ín tach̄i ñoó. Kúú n̄i naá vá iní ta xionoo xí'ín ná ñoó. Dá n̄i kasá'a ndátó'ón tá'an mií rá: –¿Ndá yoo ví kúú n̄a yó'o, ch̄i nda tach̄i xí'ín nda taño'o seídó'o choon sa'ándá n̄a?

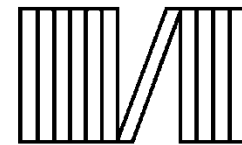
–kaá r̄a.



'Chì sà'á ñà kú'ụ ndà'o ini Ndios sà'á
ñayuu ndéi iin níí kúú ñayúú, sà'á ñọó
nị xị'o na iin tó'ón dịnị de'e na nị kasáa
nà ñayúú yó'o, dá kíàn ndi ndáa mií vá
ñayuu ná kandeé ini ñaá, ni iin
kuu ta'ón ọ kúú nà. Di'a koni
nà kataki chíchí
ná.



40



60



Romanos 3:23

dá ch̄i ndidaá tá'an va na yá'a kée kuachi, sa'a ñoó
ni kuxíká ná noó ña vii kúú Ndios.

Romanos 6:23

Ch̄i ya'i ni'i yo sa'a ña kée yó kuachi kúú ña kánian kuu yo.
Tído ña va'a xí'o oon Ndios noo yo kúú ña ni'i yo ña kataki
chíchí yó sa'a ña kándéé iní yo Cristo Jesús,
na kúú sato'o yo.

Hebreos 9:27

Ni ch̄ikaá ini Ndios ña kían kuu ndidaá ñayuu iin
tó'on ta'ándá, dá keyíko sa'a ná.



Efesios 2:8,9

Chị sa'á ña manị nị kee Ndios xí'ín ndó, sa'á ñoó nị dakáki na ndo'ó sa'á ña kándéé iní ndo Jesús. Ta ko ní dakáki na ndo xí'ín ndée mií ndó, chị kían iin ña manị nị kee na xí'ín ndó, chị ko ní dakáki na ndo'ó sa'á ña kée ndó ña va'a, dá kían ni iin tó'ón ndó ná o chíndaya'i mií ndó.

Romanos 10:9,10

Chị tá nákonì ndo xí'ín yú'u ndo ña Jesús kúú sato'o noo ndidaá tá'an ña'a, ta kándísa ndó xí'ín ndino'o ini ndo ña nị danátaki ñaá Ndios, dá kían ni'ì ndo ña káki ndó. Dá chị sa'á ña ndino'o ini ndo kándísa ndó Jesús, sa'á ñoó kándoo vii ndo noo Ndios. Ta sa'á ña nákonì ndo ná xí'ín yú'u ndo, sa'á ñoó konì ndo káki ndó.



San Juan 3:16,17

'Chì sà'á ñà kú'u ndà'o ini Ndios sà'á ñayuu ndéi iin ní kúú ñayuu, sà'á ñoó ñi xì'o na iin tó'ón diñi de'e na ñi kasáa ña ñayuu yó'o, dá kían ndi ndáa mií vá ñayuu ná kandeé ini ñaá, ni iin kuú ta'ón o kuú ña. Di'a koni ña kataki chíchí ná. Dá chì kọ ní tánda'á Ndios de'e na kasáa ña ñayuu yó'o ndaka na kuendá sà'á kuachi ñayuu. Di'a ñi kasáa ña, dá koni iin rá iin ñayuu ni'ì ná ña kàki na sà'á mií ná.

1 Juan 5:11-13

Ta ña yó'o kúú kuendá ñi xì'o Ndios noo yo, ña sà ñi xì'o na ña kataki chíchí yó, ta sava'a noo iin tó'ón de'e na ni'ì yo ña kataki chíchí yó. Ta ndi ndáa ñayuu ñi natiin Jesús, ña kúú de'e Ndios, ini níó ná, noón kúú ña kataki chíchí. Tído ndi ndáa ña kọ ní xíin natiin ñaá, noón kúú ná o ní'ì ta'on na ña kataki chíchí ná. Táai to'on yó'o kosaa noo ndo'ó, ña kándisa de'e Ndios, dá kana'á ndó ña sà kómí ndó ña kataki chíchí ndó.



San Mateo 8-9; San Marcos 1-2, 4;
San Lucas 4, 8; San Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus,
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Mixtec, Tezoatlán NT (mxb) © 2006,
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MXBMVR/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

